

n° 4 - 5 Marzo 2010



Provincia di Torino

**Direzione e Redazione**

Ufficio Stampa Città di Collegno  
Piazza del Municipio 1  
10093 Collegno (To)  
tel: 011.4015214  
fax 011.4015213  
stampa@comune.collegno.to.it

**Direttore Editoriale**  
Silvana Accossato  
**Direttore Responsabile**  
Ezio Vallarolo

**Redazione**  
Teo Brizio  
Vito Massimiliano Bucci  
Salvatore Ventura

**Stampa**  
Centro copie comunale

Registrazione Tribunale Civile di Torino n° 5175 del 10/7/1998 anno XII  
Chiuso in redazione il 2 Marzo 2010

[www.comune.collegno.to.it](http://www.comune.collegno.to.it)

## SOMMARIO

Palestra della scuola Cattaneo: a breve il via ai lavori di rifacimento tetto	2
8 marzo 2010: Giornata Internazionale della Donna	3
19 e 20 marzo 2010: Rock Targato Acustico	4
Guardia Medica: nuova sede	5
"Differenziamoci": i primi appuntamenti	6
Bando 2010 per il servizio trasporto persone in disabilità motoria permanente	7
Domenica 14 marzo: a Borgata Paradiso Ecocentro in piazza e mercatino del riuso	8

## Lo sapevate che...

...nel 2009 sono stati realizzati 13 laboratori per le scuole su progetti legati all'educazione ambientale che hanno coinvolto 1500 studenti collegnesi.

...in un anno solare l'ufficio commercio "gestisce", con associazioni e privati, circa 40 manifestazioni promozionali del territorio che coinvolgono oltre 75.000 visitatori.

## **PALESTRA DELLA SCUOLA PRIMARIA CATTANEO: A BREVE IL VIA AI LAVORI DI RIFACIMENTO DEL TETTO**

La palestra della scuola primaria "Renzo Cattaneo" di Borgata Paradiso, in seguito alle verifiche statiche effettuate dagli uffici tecnici comunali, è stata dichiarata inagibile e pertanto resterà chiusa da qui al termine dell'anno scolastico in svolgimento.

La misura si è resa necessaria dopo che si sono evidenziati, solo di recente, problemi strutturali la cui risoluzione prevede un intervento di manutenzione straordinaria non rinviabile. E' previsto, infatti, il completo rifacimento del tetto che sarà avviato quanto prima e sarà realizzato introducendo elementi strutturali finalizzati al risparmio energetico e all'utilizzo di materiali ecocompatibili.

I lavori di riqualificazione della palestra, investimento previsto pari a 210.000 euro, partiranno a breve e dureranno circa quattro mesi. Nel frattempo l'Amministrazione Comunale, insieme con la dirigenza scolastica, si sta attivando per riorganizzare l'attività di educazione fisica normalmente svolta all'interno dell'istituto. Ciascuna classe verrà immediatamente informata appena saranno trovate le soluzioni alternative per ovviare al disagio conseguente all'intervento di restauro, mentre le attività sportive extra scolastiche sono state temporaneamente ricollocate in altra sede.

## **20 MARZO 2010: TUTTA MILANO PERRICORDARE LEVITTIME DELLA MAFIA**


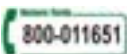


Si stanno raccogliendo le iscrizioni per partecipare alla XV Giornata della Memoria e dell'Impegno in ricordo delle vittime innocenti di tutte le Mafie, alla quale la Città di Collegno aderisce con Avviso Pubblico. Quest'anno la marcia si svolgerà a Milano il 20 marzo 2010, e le Città di Collegno e Grugliasco stanno organizzando per questo due pullman. La quota di partecipazione è di € 5,00 per i giovani fino ai 29 anni e di € 10 per gli adulti.

### **Per info e iscrizioni:**

Centro di Incontro Informagiovani  
Corso Francia, 275/A - Collegno  
Orari di apertura: dal lunedì al venerdì dalle 16.00 alle 18.30  
tel. 011/4015912

### **e-mail:**

informagiovani@comune.collegno.to.it.

 <p><b>VARIAZIONE GIORNO DI RACCOLTA FRAZIONE CARTA</b></p> <p>Si avvisa la cittadinanza <b>che a partire</b> dalla giornata di: <b>giovedì 18 marzo 2010</b></p> <p><b><u>nella sola zona operativa denominata "Regina sud", cambierà il giorno di raccolta della frazione CARTA.</u></b></p> <p>L'esposizione NON avverrà più nella giornata di martedì congiuntamente alla frazione RSU, ma nella giornata di <b>GIOVEDÌ</b>, congiuntamente alla frazione ORGANICO.</p> <p>Ricordiamo quindi ai cittadini che</p> <p>Entro le ore 6.00 del giovedì, dovranno essere esposti i cassonetti bianchi contenenti CARTA ed i cassonetti marroni contenenti ORGANICO;</p> <p>Si ringraziano i cittadini per la collaborazione.</p> <p>Per ulteriori comunicazioni contattare il numero verde del CIDIU Servizi S.p.A.:</p> 	 <p><b>VARIAZIONE GIORNO DI RACCOLTA FRAZIONE VETRO PORTA/PORTA</b></p> <p><b>UTENZE COMMERCIALI</b></p> <p>Si avvisa l'utenza <b>che a partire</b> dalla giornata di: <b>giovedì 4 marzo 2010</b></p> <p>L'esposizione dei contenitori carrellati verdi dedicati alla raccolta del vetro porta/porta verrà <b>ANTICIPATA AL GIOVEDÌ</b></p> <p>Ricordiamo quindi alla gentile utenza che</p> <p>I cassonetti verdi contenenti VETRO dovranno essere esposti entro le ore 6.00 del GIOVEDÌ;</p> <p>Si ringrazia l'utenza per la collaborazione.</p> <p>Per ulteriori comunicazioni contattare il numero verde del CIDIU Servizi S.p.A.:</p> 
--	---

---

## 8 MARZO 2010: GIORNATA INTERNAZIONALE DELLA DONNA

### Programma

#### Fino all'8 marzo 2010

Concorso fotografico *"30 anni della Città di Collegno - La Donna e i Lavori"*. In collaborazione con l'Associazione Fotogruppo L'Incontro di Collegno. La cerimonia di premiazione avrà luogo martedì 16 marzo 2010 alle ore 21.00 nella sede del Fotogruppo in piazza Cav. SS. Annunziata.



#### Venerdì 5 marzo 2010 ore 10.30

Sala Consiliare - Villa Comunale - via Torino n. 9

*"La Prevenzione dell'infezione da HPV (Papilloma Virus)"*. Seminario per le classi del Liceo Marie Curie. In collaborazione con l'Associazione Lions Sezione "La Certosa" di Collegno e gli esperti del Servizio Sanitario ASL TO 3.

#### Domenica 7 marzo 2010 dalle ore 16.00

- Circolo Sociale Asylum - Villa 5 ingresso via Torino 9/6 (viale Tom Benetollo)

*Festa Multietnica* con esposizione, baratto, musica e balli popolari. Spazio per i bambini con intrattenimento e lettura favole dal mondo. Nel corso del pomeriggio verrà offerta a grandi e bambini una "merenda" a buffet. Iniziativa realizzata in collaborazione con la Consulta Stranieri della Città di Collegno e "Raggruppamento degli immigrati Marocchini di Torino e Piemonte".

- Dalle ore 19.30 *"Intrecci di terre e sapori" aperì-cena* a cura dell'Associazione MaChiLoFa (costo 8 euro gradita prenotazione 011.4038479).

- Sala Polivalente Villa 5 ore 21.30 *"D" ovvero la figura delle donne nell'Italia del '900*. Spettacolo teatrale a cura dell'Associazione Tedacà regia e elaborazione testo Simone Schinocca. Il novecento italiano raccontato attraverso il percorso di emancipazione delle donne. Uno spettacolo ironico e giocoso. **Interverranno: Silvana Accossato**, Sindaco di Collegno, e **Tiziana Manzi**, assessore alle Politiche Educative e Pari Opportunità.

#### Lunedì 8 marzo 2010 ore 14.30

- Museo della Resistenza - piazza Cav. SS. Annunziata n. 7

*"Le donne e i lavori oggi nella zona ovest di Torino"*. Riflessioni sul lavoro e sulla crisi economica con una visione di genere.

Interverranno: **Silvana Accossato**, Sindaco di Collegno; **Tiziana Manzi**, assessore alle Politiche Educative e Pari Opportunità; **Francesco Zurlo**, assessore Politiche Economiche di Collegno; **Ezio Bertolotto**, Presidente Patto Territoriale Zona Ovest di Torino; **Paola Pellegrino**, Psicologa consulente del lavoro Centro Donna - Villa 5; **Paola Merlini**, esperta di politiche di Pari Opportunità e Lavoro. Sono stati invitati a partecipare i Sindacati provinciali.

- Cinema Uniplex Luce via Martiri XXX Aprile n. 43 ore 21.00 **proiezione del film "Il canto delle spose"** regia di Karin Albou. Ingresso gratuito fino ad esaurimento posti.

#### Mercoledì 17 marzo 2010 ore 9.30-12.30

Sala Polivalente Villa 5 via Torino n. 9/6 (viale Tom Benetollo).

Progetto *"Contrasto alla violenza contro le donne"* 100 Città per 100 Progetti Italia-Brasile finanziato dall'Unione Europea.

**ALFATRE**  
GRUPPO TEATRO



## INAUGURAZIONE NUOVA SEDE ALFATRE GRUPPO TEATRO

**MARTEDÌ 16 MARZO 2010 • ore 21**

**Willy Beck, storico d'arte**

Sede Alfatre Gruppo Teatro:  
piazza Cavalieri della Ss. Annunziata 7, COLLEGNO  
*"Scene, costumi e personaggi della Belle Epoque  
nella pittura di Giovanni Boldini"*

**VENERDÌ 19 MARZO 2010 • ore 21**

**Margherita Oggero, scrittrice**

Sede Alfatre Gruppo Teatro:  
Piazza Cavalieri della Ss. Annunziata 7, COLLEGNO  
*"Come nasce una vocazione tardiva"*

**VENERDÌ 26 MARZO 2010 • ore 21**

**Mario Brusa, attore  
con la fisarmonica di Alberto Fantino**  
Sede Unire Collegno: via Gobetti 2, COLLEGNO  
*"Cara Torino..."*

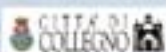
**INGRESSO LIBERO**

**SABATO 27 MARZO 2010 • ore 17.30**

**CERIMONIA DI INAUGURAZIONE**

Sede Alfatre Gruppo Teatro:  
piazza Cavalieri della Ss. Annunziata 7, COLLEGNO

con il patrocinio della



## **ROCK TARGATO ACUSTICO 2010**

Il Marchio della Creatività Giovanile con l'associazione EnneCi organizzano anche per quest'anno la rassegna "Rock Targato Acustico", due serate di concerti a base di musica totalmente "unplugged" che premieranno i gruppi emergenti di Collegno e dei comuni limitrofi.

L'appuntamento è per venerdì 19 e domenica 20 marzo dalle ore 21,00 nel Centro di Incontro "C'è", in piazza Che Guevara 13.

A prescindere dal genere musicale di ogni gruppo/artista, gli strumenti musicali saranno tutti rigorosamente acustici, a parte voce e basso amplificato. Nel corso della rassegna, una giuria esperta assegnerà un premio ai migliori tre gruppi/artisti.

**Per informazioni:**

- Centro di Incontro Informagiovani, corso Francia 275/a dal lunedì al venerdì dalle ore 16,00 alle 18.30. Tel. 011/4015912 - [informagiovani@comune.collegno.to.it](mailto:informagiovani@comune.collegno.to.it);
- Centro di Incontro C'è, piazza Che Guevara 13;
- Associazione Enneci, piazza Che Guevara 13 dal lunedì al venerdì dalle ore 16,00 alle 19,00 - sabato dalle 10,00 alle 12,00 tel. 011/19703388.

## **CISAP: BANDO 2010 PER LE FAMIGLIE NUMEROSE**

Bando pubblico riservato ai cittadini residenti nei Comuni di Collegno e di Grugliasco per l'individuazione dei beneficiari di contributi nell'ambito della sperimentazione di iniziative di abbattimento dei costi dei servizi per le famiglie con numero di figli pari e superiore a quattro.

Il C.I.S.A.P., Consorzio Intercomunale dei Servizi alla Persona dei Comuni di Collegno e Grugliasco, emette un Bando pubblico rivolto alle famiglie numerose (con numero di figli pari e superiore a quattro). A tal fine il Consorzio procederà, **dall'08/03/2010 al 02/04/2010**, alla raccolta e all'istruttoria delle domande per l'individuazione dei beneficiari di contributi a parziale copertura delle spese sostenute, nel periodo compreso tra Giugno 2009 e Febbraio 2010, in relazione alle seguenti tariffe concernenti:

- 1) *tassa di raccolta dei rifiuti solidi urbani;*
- 2) *erogazione energia elettrica, gas e acqua;*
- 3) *servizi di trasporto pubblico locale ed eventuali altri servizi pubblici;*
- 4) *servizi sociali ed educativi (servizio mensa scolastica, trasporti, servizi integrativi);*
- 5) *servizi socio educativi per la prima infanzia.*

Le domande, redatte esclusivamente su apposito modulo, potranno essere consegnate a mano presso la sede centrale in Via Leonardo da Vinci, 135 a Grugliasco, dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 12.00, o inviate per posta tramite raccomandata A/R entro il termine del 2 aprile 2010.

Possono partecipare al Bando i nuclei famigliari con numero di figli pari e superiore a quattro (compresi i maggiorenni di età non superiore ai 25 anni a carico del nucleo familiare e compresi i minori in affidamento familiare, in affidamento preadottivo o a rischio giuridico), il cui indicatore ISEE non sia superiore ad Euro 29.000,00 (ultima dichiarazione fiscale utile).

A seguito dell'istruttoria delle domande, il Consorzio provvederà alla pubblicazione degli elenchi provvisori dei beneficiari e degli esclusi, all'albo pretorio del Consorzio a far data dal 19/04/2010 e fino al 30/04/2010. Nei giorni di affissione degli elenchi sarà possibile presentare eventuali opposizioni e/o osservazioni al Direttore Generale del C.I.S.A.P. Quest'ultimo dopo aver assunto le decisioni circa l'accoglimento o il rifiuto delle suddette opposizioni, approverà con propria determinazione gli elenchi definitivi. Ogni ulteriore informazione può essere richiesta alla sede centrale del Consorzio tel. 011/403.71.21 dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 16,00.

La modulistica sarà disponibile presso la sede centrale in V. L. da Vinci 135 a Grugliasco aperta dal lunedì al venerdì dalle ore 8,30 alle ore 16,30 e sarà inoltre reperibile sul sito [www.cisap.to.it](http://www.cisap.to.it).

## **FONDO SOCIALE REGIONALE MOROSITÀ 2009**

Fino a lunedì 15 marzo 2010 gli assegnatari delle case di e.r.p.s. che si trovano nella condizione di morosità incolpevole per l'anno 2009, possono presentare domanda per accedere al Fondo Sociale Regionale. La modulistica è reperibile presso l'Ufficio Politiche Abitative - Villa Comunale - Via Torino n. 9. **La domanda dovrà essere riconsegnata, entro il 15 marzo 2010, alla sede A.T.C. - C.so Dante 14 a Torino.**  
Info: tel. 011/4015859/5860.

## **GUARDIA MEDICA: NUOVA SEDE**

Da mercoledì 24 febbraio la Guardia Medica di Collegno si è trasferita dalla sede del Padiglione 1, all'interno dell'ex Ospedale Psichiatrico, nei **nuovi locali di via Tampellini 2, ex Caserma dei Carabinieri, dove al momento si trova la Confraternita di Misericordia che effettua servizio ambulanze.** Nella nuova sede l'accesso al servizio di Guardia Medica sarà facilitato dal fatto che i locali si trovano a piano terra e l'utenza potrà raggiungerli più agevolmente rispetto a prima. Il recapito telefonico rimarrà invariato: 011/4153523.

## **CONVEGNO ALL'UNITRE**

Venerdì 19 marzo alle ore 15,00 nel Salone Unitre, entrata da via Gobetti 2, avrà luogo la conferenza **"Una passeggiata attraverso i monumenti che Torino ha dedicato ai fautori del Risorgimento"**. L'ingresso è gratuito.

## BLOCCO DEI VEICOLI NON ECOLOGICI

Da lunedì 25 gennaio 2010 è scattato il divieto alla circolazione dei veicoli non ecologici nei Comuni di Carmagnola, Collegno, Ivrea, Moncalieri e Settimo Torinese, per il Comune di Torino il divieto è scattato lunedì 1° febbraio, così come per i Comuni di Grugliasco e Rivoli, mentre per gli altri Comuni della cintura torinese permangono i provvedimenti in vigore dal 2007. Il provvedimento di limitazione del traffico riguarderà, tutti i veicoli per il trasporto privato Euro 0 (sia benzina che diesel), i veicoli Euro 1 diesel e i veicoli Euro 2 diesel immatricolati da più di 10 anni, così come richiesto dalla normativa regionale.



### La limitazione è in vigore:

- dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 19 per i veicoli adibiti al trasporto privato;
- dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 13 e dalle 14.30 alle 19 per i veicoli adibiti al trasporto merci.

Per le esenzioni, viabilità e ulteriori informazioni sull'ordinanza in vigore sul territorio collegnese visitare il sito: [www.comune.collegno.to.it](http://www.comune.collegno.to.it).

## CORRI COLLEGNO CON GRUGLIASCO

Si svolgerà domenica 21 marzo 2010 la 15° edizione della CorriCollegno, dall'anno scorso "CorriCollegno con Grugliasco". Patrocinata dalle Città di Collegno, Grugliasco e dalla Provincia di Torino, viene organizzata dall'Associazione CorriCollegno, insieme alle tante altre realtà che compongono il Comitato Organizzatore.

Alle ore 10,00, da Piazza Dante Torello partirà la **Marcia della Solidarietà** a passo libero di circa 3,3 Km che attraverserà le vie di Collegno e Grugliasco. Per questa iniziativa le iscrizioni, aperte a tutti, potranno essere raccolte fino a 5 minuti prima del via. Il costo è di 3 euro a pettorina ed il ricavato quest'anno sarà destinato a Giulia e Simone, bambini collegnesi affetti da una grave malattia. Al termine della manifestazione estrazioni a premi.

## “DIFFERENZIAMOCI”: PROPOSTE E LABORATORI PRATICI PER STILI DI VITA SOSTENIBILI

Come realizzare un orto sul proprio balcone? E' possibile farsi in casa i detersivi? Come posso riparare da sola la mia bicicletta? Sono questi alcuni dei temi che saranno affrontati nei laboratori pratici di Differenziamoci: cinque appuntamenti per "cambiare stile". Il Comune di Collegno nell'ottica della promozione alla cultura della sostenibilità, offre ai propri cittadini che vogliono provare a cambiare le loro abitudini quotidiane 5 appuntamenti pratici per imparare a risparmiare economicamente aiutando l'ambiente. Gli appuntamenti, realizzati in collaborazione con la Cooperativa I.so.La., si tengono il sabato mattina dalle ore 9.30 alle 12.30 alla Casa per l'Ambiente, Strada della Varda (nei pressi Cimitero comunale).

Questi i primi due appuntamenti in programma:

- Sabato 6 marzo 2010: **Impariamo a fare il pane con la pasta madre**. A cura di Chiara Mori.
- Sabato 10 aprile 2010: **Ripariamo la nostra bicicletta**. A cura dell'associazione Muovi Equilibri.

La partecipazione ai laboratori è gratuita, previa prenotazione obbligatoria. Per maggiori informazioni e per le iscrizioni telefonare all'ufficio ambiente (ref. Elena Casassa) Tel. 011.4015303 e.mail. [elena.casassa@comune.collegno.to.it](mailto:elena.casassa@comune.collegno.to.it)



CITTA' DI  
COLLEGNO



Provincia di Torino

## SERVIZIO DI TRASPORTO PERSONE IN SITUAZIONE DI DISABILITA' MOTORIA PERMANENTE

### Bando Anno 2010

Delibera di Giunta Comunale n. 12 del 27/01/2010

Il Comune di Collegno, ai sensi della Delibera di Consiglio Comunale n. 11 del 03/02/2005 concernente il "Regolamento del Servizio trasporto persone in situazione di disabilità motoria permanente", pubblica il **bando annuale**, riservato a cittadini e cittadine, con **età superiore ad anni 16**, residenti in Collegno, in possesso del requisito di **disabilità motoria non inferiore al 74%**, con certificazione rilasciata dalla competente ASL, attestante la condizione di **"non deambulanti, o con gravi problemi di deambulazione"**, **tale per cui il cittadino sia impedito nell'accesso e nella salita sui mezzi pubblici di trasporto**, nel caso in cui non siano attivate le forme di sostegno del **trasporto scolastico o servizi di trasporto per centri diurni/riabilitativi**, non compatibili con le forme di sostegno previste dal bando;

Sono previste 4 distinte tipologie di beneficio:

- servizio di trasporto con taxi (senza elevatore);
- servizio di trasporto attrezzato con elevatore, attraverso automezzi forniti da Associazioni convenzionate con il Comune di Collegno;
- contributo a titolo di rimborso spese;
- contributo per l'acquisto o l'adeguamento di un automezzo privato (finalizzato al trasporto disabili) di proprietà del richiedente o di appartenente al nucleo familiare - *il beneficio di tale contributo non consente la partecipazione al bando per i due anni successivi a quello in cui si è percepito il contributo stesso.*

Per coloro che presentano domanda per la prima volta occorre produrre:

- I.S.E.E. in corso di validità
- DOCUMENTO DI IDENTITA' in corso di validità
- VERBALE RELATIVO ALL'INVALIDITA' MOTORIA
- DATI BANCARI DEL BENEFICIARIO (in caso di richiesta di contributo)

La domanda deve essere compilata su apposito modulo predisposto dal Comune di Collegno e distribuito in orario di sportello presso:

L'Ufficio Relazioni con il Pubblico, piazza del Municipio, 1

L'Info-Savonera, Via Villa Cristina, 7

L'Ufficio Solidarietà Sociale, Villa Comunale, via Torino, 9, primo piano, e reperibile sul sito del Comune di Collegno: [www.comune.collegno.to.it](http://www.comune.collegno.to.it).

Le domande ammesse in graduatoria negli anni precedenti, possono essere confermate dal richiedente nel periodo previsto dal presente Avviso Pubblico, in permanenza dei requisiti di accesso e previa verifica della documentazione agli atti.

Info: al numero 011/401.58.87

La domanda, compilata e firmata, deve essere consegnata all'Ufficio Solidarietà Sociale, nei giorni di:

lunedì dalle ore 8:30 alle ore 13:00

giovedì dalle ore 9:00 alle ore 17:00

venerdì dalle ore 9:00 alle ore 12:00

**DAL 18 FEBBRAIO AL 12 MARZO 2010**

L'Assessore alle Politiche Sociali  
Franco Tenivella

Il Sindaco  
Silvana Accossato



CITTA' DI COLLEGNO



**DOMENICA  
14 MARZO 2010**

Dalle ore 10 alle ore 18  
Area mercatale di Borgata Paradiso  
Piazza Aldo Moro

## ECOCENTRO IN PIAZZA...

In questa giornata potrai portare e buttare tutto ciò che non ti serve più

tappi in plastica    abiti smessi    lastre radiografiche    rifiuti ingombranti  
 pile esauste    cartucce per stampanti e toner    computer    televisori  
 batterie    olio vegetale e minerale esausto    occhiali usati  
 giocattoli vecchi



CON MERCATINO DEL

Un'ottima occasione  
per iniziare  
le pulizie di primavera...



... e non tutto sarà buttato!



Gli oggetti in buono stato saranno esposti e regalati a chi vorrà utilizzarli ancora...

**vieni a curiosare anche tu:**  
potresti trovare qualche oggetto interessante!

In collaborazione con



**in omaggio una borsa di tela a tutti i partecipanti**